16 — 42

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOMS, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1911.

Province Manitoba — District No. 16 Dauphin — S. District No. 26.20 — Enumeration District / District du recenseur No. 42 — in / dans Township 26 Range 20 — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 1001

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par W A McIntosh, Enumerator. / Recenseur. June 1 and 2

Page 1

Line / Ligne	Dwelling House	Family, household or institution	Names of each person in family, beginning with the head / Noms de chaque personne dans la famille, en commençant par le chef	Place of habitation (Canada or country, City, town or village. Province or state. If in Canada, give municipality and province. If elsewhere, name municipality and country.) / Lieu de domicile (Canada ou pays étranger, cité, ville ou village. Province ou état. Si au Canada, donner la municipalité et la province. Si ailleurs, nommer la municipalité et le pays.)	Sex / Sexe	Relationship to head of family or household / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage	Whether married, single, widowed or divorced / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé	Month of birth / Mois de naissance	Year of birth / Année de naissance	Age at last birthday / Age au dernier anniversaire	Country or place of birth (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance (Si au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration into Canada / Année de l'immigration au Canada	Year of naturalization, if formerly an alien / Année de la naturalisation, s'il y a lieu	Racial or tribal origin / Origine ethnique ou de la race ou de la tribu	Nationality / Nationalité	Religion / Religion	Chief occupation or trade / Emploi principal ou métier	Employment other than at chief occupation or trade, if any / Emploi supplémentaire autre que l'emploi principal ou le métier, s'il y a lieu	Employer / Patron	Employé / Employé	Working on own account / Travaillant à son compte	Weeks not employed during the year through illness / Semaines de chômage pendant l'année par suite de maladie	Weeks employed at work at trade or occupation / Nombre de semaines à l'emploi principal	Hours of work per day / Nombre d'heures de travail par journée	Wages earned at trade or occupation / Salaire gagné à l'emploi principal	Other wages earned / Autres salaires gagnés	Total wages earned / Salaire total gagné	Amount of wages earned by labour in factories / Salaire gagné par travail dans les manufactures	Insurance held at date of census / Assurance en vigueur à date du recensement	Against accident or sickness / Contre les accidents ou la maladie	Cost of insurance in money per year / Coût de l'assurance en argent par année	Months at school in 1910 / Nombre de mois à l'école en 1910	Can read / Sait lire	Can write / Sait écrire	Language commonly spoken / Langue parlée habituellement	Can speak English / Connaissance de l'anglais	Infirmities / Infirmités	Blind / Aveugle	Deaf and dumb / Sourd et muet	Crazy or insane / Aliéné ou imbécile	Idiotic or silly / Idiot ou innocent
1	1	1	McIntosh John Gilbert	10.26.20	m	Head	m	mar	1868	66	Scotland	1854		Scotch	Canadian	Presb	farmer																										
2			" Emily Amelia	" " "	F	wife	m	June	1874	61	Ireland	1884		Irish	Canadian	Presb																										
3			" William Alex	" " "	m	Son	s	August	1898	37	Ontario			Scotch	Canadian	Presb	farmer																								
4			" George	" " "	m	Son	s	February	1907	4	Manitoba			Scotch	Canadian	Presb	farmer																								
5			Pilcher Frank	" " "	m	Domestic	s	July	1888	22	England	1906		English	Canadian	Anglican	laborer																								
6	2	2	Rice James	10.26.20	m	Head	s	May	1873	34	Ontario			Irish	Canadian	Anglican	farmer																								
7	3	3	Hutchinson Joseph Edward	10.26.20	m	Head	w	October	1863	47	England	1873		English	Canadian	Anglican	farmer																								
8			" John Birtle	" " "	m	Son	s	November	1891	20	Ontario			English	Canadian	Anglican	farmer																								
9			" Mary Elizabeth	" " "	F	Daughter	s	December	1895	18	Ontario			English	Canadian	Anglican																								
10			" Godfrey Edwin	" " "	m	Son	s	August	1896	15	Manitoba			English	Canadian	Anglican																								
11			" William Charles	" " "	m	Son	s	January	1899	13	Manitoba			English	Canadian	Anglican																								
12	4	4	Cyr Narcisse	15.2.20	m	Head	m	April	1865	57	Canada	1896	not	Acadian	Canadian	R. Catholic	farmer																								
13			" Rachel	" " "	F	Wife	m	September	1876	37	Canada	1896	no	Acadian	Canadian	R. Catholic																								
14	5	5	Strachan Archibald	10.26.20	m	Head	m	October	1870	41	Scotland	1890		Scotch	Canadian	Presb	farmer																								
15			" Margaret	" " "	F	wife	m	January	1871	41	Ontario			Scotch	Canadian	Presb																								
16			" Alfred Stewart	" " "	m	Son	s	May	1905	6	Manitoba			Scotch	Canadian	Presb																								
17			" Archibald Ross	" " "	m	Son	s	December	1906	4	Manitoba			Scotch	Canadian	Presb																								
18			Carter Frank	" " "	m	Domestic	s	February	1886	25	U.S.A.	1906	one	German	Canadian	R. Catholic	laborer																								
19	6	6	Grabenbauer Michael	11.2.6.20	m	Head	m	August	1877	34	Austria	1896	no	Austrian	Canadian	R. Catholic	farmer																								
20			" Anna	" " "	F	wife	m	September	1881	30	Austria	1896	no	Austrian	Canadian	R. Catholic																								
21			" Catherine	" " "	F	Daughter	s	November	1899	10	Manitoba			Austrian	Canadian	R. Catholic																								
22			" Leo	" " "	m	Son	s	August	1901	9	Manitoba			Austrian	Canadian	R. Catholic																								
23	7	7	Chamberlain William Joseph	3.2.6.20	m	Head	m	July	1871	39	England	1889		English	Canadian	Anglican	farmer																								
24			" Ruth	" " "	F	wife	m	May	1871	38	England	1896		English	Canadian	Anglican																								
25			" Olive Mary Catherine	" " "	F	Daughter	s	July	1899	12	Manitoba			English	Canadian	Anglican																								
26			" Horace William	" " "	m	Son	s	March	1901	10	Manitoba			English	Canadian	Anglican																								
27			" Olive Gladys	" " "	F	Daughter	s	October	1900	7	Manitoba			English	Canadian	Anglican																								
28			" Charles Edward	" " "	m	Son	s	October	1906	5	Manitoba			English	Canadian	Anglican																								
29	8	8	Cruchley Arthur H.	4.2.6.20	m	Head	m	April	1873	36	England	1900		English	Canadian	Anglican	farmer																								
30			" Elizabeth	" " "	F	wife	m	April	1874	37	England	1900		English	Canadian	Anglican																								
31			" Arthur	" " "	m	Son	s	July	1910	12	Manitoba			English	Canadian	Anglican																								
32	9	9	Waters William	2.2.6.20	m	Head	m	April	1869	40	Ontario			Irish	Canadian	Methodist	farmer																								
33			" Catherine Isabella	" " "	F	wife	m	April	1875	34	Ontario			Irish	Canadian	Methodist																								
34			" Lila Victoria	" " "	F	Daughter	s	April	1898	24	Ontario			Irish	Canadian	Methodist																								
35			" Charles [illegible]	" " "	m	Son	s	April	1896	16	Ontario			Irish	Canadian	Methodist	farmer																								
36			" Percy	" " "	m	Son	s	May	1899	13	Ontario			Irish	Canadian	Methodist																								
37			" Josiah	" " "	m	Son	s	April	1901	10	Ontario			Irish	Canadian	Methodist																								
38	10	10	Sale John Thomas	23.2.6.20	m	Head	m	April	1863	48	England	1898		English	Canadian	Church of England	farmer																								
39			" Sarah Eliza	" " "	F	wife	m	September	1869	42	England	1898		English	Canadian	Church of England																								
40			" George William	" " "	m	Son	s	September	1894	16	England	1898		English	Canadian	Church of England	office worker																								
41			" Evelyn	" " "	F	Daughter	s	July	1897	12	Manitoba			English	Canadian	Church of England																								
42	11	11	Jordine Gilbert	12.2.6.20	m	Head	m	October	1868	42	Ontario			Scotch	Canadian	Presb	farmer																								
43			" Lena	" " "	F	wife	m	June	1892	29	England	1906		English	Canadian	Presb																								
44			" Evelyn Lena	" " "	F	Daughter	s	September	1908	3	Manitoba			Scotch	Canadian	Presb																								
45	12	12	Jones William	12.26.20	m	Head	m	March	1870	41	Wales	1889		Welsh	Canadian	Presb	farmer																								
46			" Olive Queen	" " "	F	wife	m	March	1870	41	England	1907		English	Canadian	Anglican																								
47			Grantwell Arthur	" " "	m	Domestic	s	March	1891	20	England	1905		English	Canadian	Methodist	laborer																								
48			Hutchinson Amelia	" " "	F	Domestic	s	February	1877	14	England	1910		English	Canadian	Anglican	Engineer																								
49	13	13	Hawkins Henry Alfred	1.26.20	m	Head	m	September	1870	40	Ontario			Irish	Canadian	Presb	farmer																								
50			" Eliza Matilda	" " "	F	wife	m	May	1875	36	Ontario			Irish	Canadian	Presb																								